



## **EDITORIAL**

### **Grandir ensemble dans la foi, portés par l'Esprit Saint**

La fête de la Pentecôte, célébrée cette année le 24 mai, nous rappelle que l'Esprit Saint continue d'être donné à l'Église pour la faire vivre et grandir. Ce souffle reçu par les disciples n'appartient pas seulement au passé : aujourd'hui encore, il ouvre nos cœurs, rassemble nos différences et nous apprend à avancer ensemble dans la foi.

Dans notre communauté de paroisses, nous faisons chaque jour l'expérience que la foi ne se vit jamais seul. Elle se reçoit, se partage et se transmet ensemble. Chaque génération y a sa place : les enfants qui découvrent Jésus, les jeunes qui cherchent un sens à leur vie, les parents et grands-parents qui témoignent fidèlement de leur espérance, mais aussi toutes les personnes engagées discrètement au service des autres.

Avec nos sensibilités, nos parcours et nos talents variés, nous formons une même famille appelée à faire rayonner l'Évangile. L'Esprit Saint ne cherche pas l'uniformité ; il fait de nos différences une richesse au service de la communion. Là où l'on s'écoute, où l'on se soutient et où l'on prie ensemble, l'Église grandit.

Nous rendons grâce pour tous ceux qui donnent de leur temps et de leur cœur dans la vie paroissiale : équipes de préparation au baptême et au mariage, catéchistes, accompagnateurs, chorales, bénévoles et membres des différents groupes. Leur engagement fidèle permet à beaucoup d'avancer sur le chemin de la foi et de découvrir la joie de l'Évangile.

Pensons aussi particulièrement aux nouveaux baptisés et à leurs familles. Ils ont besoin d'être accueillis, entourés et soutenus par toute la communauté. Une paroisse vivante n'est pas simplement un lieu où l'on vient célébrer ; elle est une famille spirituelle où chacun peut trouver sa place, être reconnu et grandir dans la foi.

Que ce temps après la Pentecôte nous aide à rester disponibles à l'action de l'Esprit Saint. Qu'il fasse de nos communautés des lieux fraternels, missionnaires et ouverts, où chacun puisse entendre cet appel du Christ : avancer ensemble à sa suite, dans la confiance et dans la joie.

Marc Kalinowski

**EN CAS DE DECES** : Appeler le **0970168740** ! L'un des membres de l'équipe funéraires assure la permanence téléphonique et fait le lien avec les prêtres, chorales et sacristains. L'horaire des célébrations repasse à 14h30.

## INFORMATIONS



Vous souhaitez faire baptiser votre enfant, Contactez la permanence paroissiale au 03.88.91.50.53 ou par mail : [secretariat-presby-hoch@orange.fr](mailto:secretariat-presby-hoch@orange.fr)

### **SOLIDARITE CARÈME 2026**

1173.74 € Euros ont été remis au CCFD Terre Solidaire grâce à vous ! Vous qui avez participé à la fête de la Solidarité, à la commune de Gingsheim, au Conseil de Fabrique de Gingsheim, aux Jeunes en parcours de Profession de Foi ou autre, au cuisinier, aux pâtisseries, à tous ceux qui ont aidé, avant, pendant et après ... simplement, un **GRAND MERCI** et rendez-vous en 2027 pour une nouvelle fête de la solidarité !



**PÈLERINAGE AU MONT SAINTE ODILE** : Mercredi 8 juillet - départ entre 7h30 et 8h00. Prix : 47€ (repas + une boisson comprise). N'oubliez pas de vous inscrire chez : Gérard MENGUS - Tél. 03.88.91.58.84 ou au PRESBYTÈRE de Hochfelden - Tél. 03.88.91.50.53 aux heures de permanence.

### **Qui veut la paix prépare le coeur !**

Le Doyenné de Haguenau a proposé plusieurs conférences sur le thème de la paix. C'est bien sûr l'actualité qui a inspiré le sujet. Afin de ne pas rester dans le repli face à certaines peurs, il est essentiel de se former et d'échanger ses convictions avec d'autres personnes. Cela n'aboutira pas forcément à une vision commune mais la réflexion avec d'autre favorise l'unité entre les personnes.

**La dernière conférence se tiendra le jeudi 18 juin à 20h00. Elle est animée par Frère Marie-Joseph, prêtre au pèlerinage de Hohatzenheim sur le thème : La paix du cœur. Elle aura lieu au Foyer St Georges 3 rue du grenier à Haguenau.**



---

## REUNIONS

**Equipe « PLANNING »** : mardi 23 juin à 19h, presbytère de Hochfelden  
**EAP** : Réunion 16 juin 2026 à 18h30, presbytère de Hochfelden

---

# ENFANTS

**Eveil à la foi** : Chaque 1<sup>er</sup> dimanche, église de Hochfelden, les petits sont regroupés à la sacristie où ils découvrent, bricolent et dessinent autour du thème du jour, avant de revenir prier le Notre Père autour de l'autel et poursuivre la messe avec les paroissiens. Prochaine Eveil à la foi **dimanche 7 juin à 10h30 en l'église de Hochfelden.**

Pour tout renseignement, merci de contacter Maryline WILD [marylinewild@gmail.com](mailto:marylinewild@gmail.com)

**KT PREMIER PARDON 2026** :

- Module 8 « Le bon samaritain, les béatitudes » en petits groupes avec les parents

**KT COMMUNION 2026** :

- Module G « Faire communion » en famille

- Module H « 4 temps de la messe » en petits groupes avec les parents

- **Messe d'action de grâce le dimanche 28 juin à 10h30 en l'église de HOCHFELDEN**

---

## AVEC LES JEUNES

**Réunion équipe animation** : jeudi 25 juin 2026 à Hochfelden à 19h00.

---

## RENCONTRES BIBLIQUES

**HOCHFELDEN** : avec Gérard REBMEISTER : **Jeudi 18 juin 2026 à 20h** dans la salle du presbytère de Hochfelden avec l'évangile du 12<sup>ième</sup> dimanche du temps ordinaire année A : Matthieu 10, 26-33.

**HOHATZENHEIM** : "*goûter la Parole de Dieu*" **mardi 2 juin et mardi 7 juillet à 19h45** à la Maison Paroissiale (1 rue Notre-Dame).

---

## VIE DES PAROISSES

**Fête de la chapelle à BOSSENDORF** : L'ALC de **BOSSENDORF** vous invite cordialement au **traditionnel repas** qui suit la messe qui a lieu à la Chapelle le **dimanche 5 juillet** à 10h30. Menu : rosbif, salade de pommes de terre, dessert, café. 16€ pour les adultes, 9€ pour les enfants de 8 à 14 ans. Réservations chez Sylvie BECKER au 06.86.62.35.85 avant le vendredi 19 juin. Règlement à la réservation par chèque à l'ordre de l'ALC. Le bénéfice est destiné à l'entretien et l'embellissement de la chapelle.

**HOHATZENHEIM** : **cinéma au pèlerinage** :

**Dimanche 7 juin à 16h00** : *Cœur brûlant*, une enquête sur le Sacré-Cœur de Jésus, un documentaire incontournable pour comprendre le mystère.

**Dimanche 5 juillet à 16h00**, la dernière séance de la saison : *Unplanned, non planifié, ce qu'elle a vu a tout changé*, d'après l'histoire vraie d'Abby Johnson, directrice d'une clinique du planning familial aux USA.

**HOCHFELDEN** : Les Petits Chanteurs de Saverne sous la direction de Clotilde Gaborit vous propose le concert "**J't'emmènerai – Invitation au voyage**" **dimanche 31 mai** à 17h à l'église Sts Pierre et Paul de Hochfelden. Le même concert sera donné la veille samedi 30 Mai à 20h, église ND en sa Nativité de Saverne. Le concert en quelques mots : Avec « **J't'emmènerai – Invitation au voyage** », les *Petits Chanteurs de Saverne proposent un concert qui invite à l'évasion, à la rencontre et au partage. Pensé comme un véritable parcours musical, ce programme entraîne le public à travers les cultures, les langues et les imaginaires.*  
 Entrée libre / Plateau - Contact : 06 89 90 13 43 / [petitschanteursdesaverne@gmail.com](mailto:petitschanteursdesaverne@gmail.com)

**INGSHEIM** : **Samedi 13 juin, Feu de la Saint Jean**. Tartes flambées, knacks, à partir de 19h - Tombolas. Allumage du bûcher vers 22h30. Réservation auprès de Dominique HUFSCMIT par SMS au 06 67 00 33 13 ou par email : [dominique.hufschmit@orange.fr](mailto:dominique.hufschmit@orange.fr)  
 ☛ **L'église de Gingsheim sera fermée pour travaux jusqu'à la fin du mois de novembre de cette année.**

**SAESSOLSHEIM** : concert d'orgue par Francis Jacob : « Une histoire du choral pour orgue » Dimanche 7 juin à 16h30 à l'église. Programme : différentes versions de différentes époques des principaux chorals de la liturgie. Entrée gratuite - libre participation (plateau). Renseignements, réservations : [asamos@orange.fr](mailto:asamos@orange.fr) 06 88 12 54 79

**SCHWINDRATZHEIM** : Avis aux chanteurs : la chorale de Schwindratzheim recrute ! Nous sommes très peu nombreux et prêts à accueillir celles ou ceux qui ont envie d'animer les messes en chantant (pas de stress, pas de test d'entrée, juste quelques répétitions dans l'année, pour les grandes occasions). Contact : Michèle Schmitt au 06 63 38 41 04 ou en direct lors d'une messe. Merci !

## **CARNET**

### **BAPTEME DU MOIS DE JUIN**

Gauthier FELDEN	7 juin 2026	11h15	Wingersheim	HL
Élena KIERVIEIL	7 juin 2026	11h30	Hohatzenheim	FB
Andréa EYERMANN	13 juin 2026	11h15	Hohatzenheim	MJ
Raphaëlle EMBERGER	14 juin 2026	11h15	Hohatzenheim	MJ
Célestine GASS	20 juin 2026	11h00	Wilwisheim	HL
Eléna LAVENN	21 juin 2026	11h15	Hochfelden	HL
Mathis AYMABLE et Esther WOLFF-TSUNOMACHI	21 juin 2026	11h15	Saessolsheim	Pa
Milo ROHFRI TSCH	21 juin 2026	11h45	Bossendorf	MK
Tommy et Jennie FRITSCH	28 juin 2026	11h15	Minversheim	Pa
Alba HETZEL	28 juin 2026	11h15	Wingersheim	Re

### **MARIAGE**

6 juin à 15h30, WILWISHEIM, Noémie MULLER et Laurent VOGEL (MK)  
 20 juin à 15h30, SAESSOLSHEIM, Constance HAXAIRE et Romain LITTLER (MK)  
 20 juin à 16h00, BOSSENDORF, Chloé FISCHER et Victor PRUGNAUD (Pa)  
 27 juin 16h00, SAESSOLSHEIM, Bénédicte SEYLLER et Nathan LAUT (MK)

### **DECES de fin AVRIL et MAI**

**ETTENDORF** : Suzanne LOTT

**HOCHFELDEN** : Gisèle KAPPS, Madeleine FAESSEL

**WINGERSHEIM** : Monique IMBS

# PUBLICATIONS

MK = Marc KALINOWSKI / Ko=Gérard KOCH / Pa =Parfait LOUTHE / Jo=Joseph MANN /  
 Re=Gérard REBMEISTER / MJ=Père Marie-Joseph / Kam = Christian KAMENISCH / HL = Hugues LORENTZ /  
 FB = Franck BERNARD

**Hohatzenheim le dimanche : messes 8h00 et 10h00, office de pèlerinage à 15h00**

**Semaine : messe à 8h30 et le samedi à 9h00.**

**1<sup>er</sup> vendredi du mois**, la Messe est suivie de l'Adoration et de la Bénédiction du Saint Sacrement

**1<sup>er</sup> samedi du mois**, la messe est suivie du Chapelet.

## SAINTE TRINITE

### Bénédiction du sel à toutes les messes



*La Sainte Trinité célèbre l'unité d'un seul Dieu en trois personnes – le Père, le Fils et le Saint-Esprit – dont l'amour parfait est le fondement de notre foi. En ce jour, nous bénissons le sel pour placer nos foyers et nos récoltes sous cette protection divine, rappelant ainsi notre mission d'être le « sel de la terre » pour préserver le monde du mal.*

SA	30.05	18h30	Minvh	messe	Fam MINNI-KURTZ	Pa
DI	31.05	8h00	Hohatz	messe	Fam ADLOFF-DAULL-HECKMANN	MJ
		9h15	Schwin	messe	Marguerite IRION et fam KOENIG Joseph, Jean-Claude JUND	Pa
		9h15	Schaffh	messe		MK
		10h00	Hohatz	messe	Marguerite MITTELHEISSER	MJ
		10h30	Ettend	messe	Marie GANGLOFF, Léon MULLER, Antoinette MULLER, <b>Pa</b> Thimothée BATT / Tania KISTER et familles HERRMANN- KISTER / Philippe GANTZER et familles / Bertrand WEIBEL, Anny et Joseph KLEFFER	
		10h30	Hochf	messe	Familles OBER-ENGER et DURR	Ko
		10h30	Wingh	messe	Sophie HIRSCH et famille	Re
		10h30	Saesso	messe	Marianne DIETRICH (1 <sup>er</sup> anniv) / Paul HARTZ (25 ans) MK et famille / Emma et Charles CLAUSS / Jeanne et Jacques DELORME et Clémence COUTAREL	
		15h00	Hohatz	vêpres et bénédiction du St Sacrement Clôture du mois de Marie		MJ

LU	01.06	18h00	Ettend	messe		Pa
ME	03.06	9h00	Hochf	messe		MK
JE	04.06	18h00	Minvh	messe	Monique SCHEER et fam / Fam WEBER-HASSOLD	Pa

### **JOURNEE EN ALLEMAGNE POUR LA FETE DIEU**

VE	05.06	18h00	Wingh	messe		Kam
----	-------	-------	-------	-------	--	-----

## FETE DU SAINT SACREMENT – FETE DIEU

La Fête-Dieu est une invitation à rendre grâce pour le don de l'Eucharistie. Alors que le Jeudi Saint rappelle l'institution de ce sacrement, la fête du Saint-Sacrement en est la célébration joyeuse et publique. C'est l'occasion de contempler la présence réelle de Jésus dans le pain et le vin consacrés. En processionnant dans nos rues, elle nous rappelle que le Christ marche à nos côtés et désire nourrir nos vies de son amour au quotidien.



SA	06.06	18h30	Boss	messe	Famille BECKER Charles et Marie Louise	MK
		18h30	Friedo	messe		Pa
DI	07.06	8h00	Hohatz	messe	Lucien SCHNEIDER et Famille	MJ
		9h15	Mutz	messe	Famille WENDLING – DAUL	Pa
		<b>10h00</b>	Wingh	messe et procession dans le village + apéro si le temps le permet au presbytère. Nicolas HISSLER / Marie-Rose DOLLINGER / Joseph KOESSLER et Famille		MK
		10h00	Hohatz	messe et procession dans le parc Marie-Thérèse GOETZ / Alphonsine, Albert et Raymond OCHS / Michel GASPAR		MJ
		10h30	Ringel	messe	Défunts des familles BERNHART-KRAENNER	Re
		10h30	Hochf	messe	Arthur KOHLER	Pa
		15h00	Hohatz	vêpres et bénédiction du Saint Sacrement		MJ

LU	08.06	18h00	Ettend	messe		Pa
ME	10.06	9h00	Hochf	messe		MK
JE	11.06	18h00	Minvh	messe	En l'honneur de St Antoine	Pa
VE	12.06	8h30	Hohatz	messe et Adoration	<b>LE SACRE CŒUR de JESUS</b>	MJ
		18h00	Wingh	messe		Kam

### 11<sup>ième</sup> Dimanche de Temps Ordinaire

SA	13.06	18h30	Ettend	messe	Marie-Jeanne, Bernadette et Suzanne SCHERRER et famille / Dominique RIVIERE, Sr Anne-Chantal et Sr Marie-Claude KLEFFER / Anthony SCHMITT et famille	MK
		18h30	Schaff	messe	Mathilde et Michel GASS et famille	Pa
DI	14.06	8h00	Hohatz	messe	Jean SIEGLER et Fam JUNGER-SIEGLER	MJ
		9h15	Schwin	messe	<b>(Chanoine Marc SCHMITT)</b>	
		9h15	Wilwis	messe	Alfred KERRMANN, Famille Joseph GOETZ, Charles et Eugène GOETZ / Robert, Fabien et Véronique LAZARUS / Joseph RENNIE et fam / Jean Paul SCHMITT et fam SCHMITT-LUTZ et ADAM	MK
		9h15	Wingh	messe		Pa
		10h00	Hohatz	messe	Christophe PENNER	MJ
		10h30	Minvh	messe	Anny et Léon KUHN et fam / René et Cécile FOURNAISE et fam / Joseph et Marie MATTER et fam / Fam Bernard Kandel, Denis et Clarisse THOLOZAN	<b>Ko</b>
		10h30	Lixh	messe		Re
		10h30	Hochf	messe	<b>(Chanoine Marc SCHMITT)</b> Joseph KRIEGER (9e anniv) et famille HUBER-WEINSANDO / Lucien ADAM (3e anniv) et Yvette (3e anniv) et Nicole GEORGE (1er anniv)	
		10h30	Landers	messe		Pa
		15h00	Hohatz	vêpres et bénédiction du Saint Sacrement		MJ

LU	15.06	18h00	Ettend	messe		Pa
ME	17.06	9h00	Hochf	messe		MK
JE	18.06	18h00	Minvh	messe	Fam. FRANKHAUSER-LOTH	Pa
VE	19.06	18h00	Wingh	messe		Kam

### 12<sup>ième</sup> Dimanche de Temps Ordinaire

DI	21.06	8h00	Hohatz	messe	Fam ADLOFF-DAULL-HECKMANN	MJ	
		9h15	Ringel	messe	Défunts des familles MUCKENSTURM-BEYEL / Défunts des familles STEINMETZ-SCHNEIDER et SCHWERTZ	MK	
		10h00	Hohatz	messe	Marie-Thérèse et André JUNG	MJ	
		10h30	Lixh	messe	<b>Fête Patronale St Nabor</b> Françoise BURCKEL	MK	
		10h30	Hochf	Liturgie	de la parole avec communion	HL	
		10h30	Mutz	messe	Jean-Luc GRASS	Ko	
		10h30	Saesso	messe	<b>Fête Patronale St Jean-Baptiste</b> Familles WOLFF – HABER – AYMABLE – TSUMOMACHI / Clémentine et Jean-Baptiste BINDER – Michel BOCK, Odile et Charles BOCK / Familles RIFF – KLEIN / Famille Alfred HARTZ	Pa	
		15h00	Hohatz	vêpres	et bénédiction du Saint Sacrement	MJ	
	LU	22.06	18h00	Ettend	messe		Pa
	ME	24.06	9h00	Hochf	messe		MK
JE	25.06	18h00	Minvh	messe	Fam GRASS-JEHL-LIENHART	Pa	
VE	26.06	18h00	Wingh	messe		Kam	

### 13<sup>ième</sup> Dimanche de Temps Ordinaire

SA	27.06	18h30	Boss	messe	Famille GASS, MATTER, LAUGEL	Pa
			Scherl	messe	Marie Antoinette, Marie Thérèse et Roger GRAD	MK
DI	28.06	8h00	Hohatz	messe	<b>Fête Patronale des saints Pierre et Paul</b> Fam ADLOFF-DAULL-HECKMANN	MJ
		9h15	Ettend	messe	Famille RIEMER-WAECKEL / Marie et Léon SPECHT et famille / Martine DAULL / Bertrand WEIBEL, Anny et Joseph KLEFFER	Pa
		9h15	Schwin	messe	<b>Fête Patronale des saints Pierre et Paul</b>	MK
		10h00	Hohatz	messe	<b>Fête Patronale des saints Pierre et Paul</b> Eugène KUHN	MJ
		10h30	Minvh	messe	Fam GARNIER-SPINELLA / Joseph et Madeleine FOURNAISE – Antoine et Augusta SCHMITT et fam / Fam MINNI-KURTZ	Pa
		10h30	Hochf	messe	<b>Fête Patronale des saints Pierre et Paul</b> Action de grâce pour les enfants de la 1 <sup>ère</sup> Communion Joseph et Françoise MENGUS et Pierre-Paul	MK
		10h30	Wingh	messe	André PFISTER	Re
		10h30	Friedo	messe	Fam GOETZ-RECHT	Ko
	15h00	Hohatz	vêpres	et bénédiction du Saint Sacrement	MJ	

**Informations pratiques****SECRETARIAT****(Demande de mariage, baptêmes,...)****Nathalie HISSLER / Jean-Louis HEINTZ**secretariat-presby-hoch@orange.fr

03 88 91 50 53

**Accueil mercredi 18h30-20h00****Vendredi 14h-18h**

au presbytère de HOCHFELDEN

10, rue du G<sup>al</sup> De Gaulle**Contacts****Père Marc KALINOWSKI**06 07 22 93 41 marc.kalinowski@free.fr**Annick KRAEHN LITTEL**, responsable de la

pastorale des funérailles 06 61 31 53 40

alfzonesaverne@gmail.com**Père Parfait LOUTHE**06 74 14 96 11 mpelo.parfait@ymail.com**Père Marie-Joseph (Hohatzenheim)**pelerinage@ndhohatzenheim.fr 03 88 51 27 24**Diacre Hugues LORENTZ**hugues.lorentz@gmail.com 06 30 43 41 58**PUBLICATIONS DANS LE BULLETIN**Transmettre les informations avant le 20 du mois

à :

- François WICKER, 03 88 91 51 28  
wickerfr@orange.fr
- Didier MOEBS, 06 81 36 90 76,  
didiermbs@laposte.net

**SITE INTERNET :**<https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>**Prière pour le temps des vacances**

Seigneur,

Voici venu le temps des vacances,

Ce temps béni où le rythme ralentit,

Où les soucis du quotidien s'estompent

Pour laisser place au repos du corps et de l'esprit.

Merci pour la beauté de cette terre :

Pour le chant des vagues, la majesté des montagnes,

La fraîcheur des forêts et la douceur des longs crépuscules.

À travers la splendeur de la création, fais-nous pressentir ton amour.

Seigneur, gardes-nous sur les routes.

Accorde-nous la joie des retrouvailles en famille et des amitiés partagées.

Ouvre nos yeux et nos cœurs à ceux que nous croiserons,

Pour que nous sachions offrir un sourire, une écoute, un geste de paix.

Que ces vacances ne nous éloignent pas de Toi,

Mais soient au contraire un temps de ressourcement,

Une occasion de te prier dans le calme et la gratuité.

Rentre avec nous à la rentrée, fortifiés et renouvelés.

Amen.